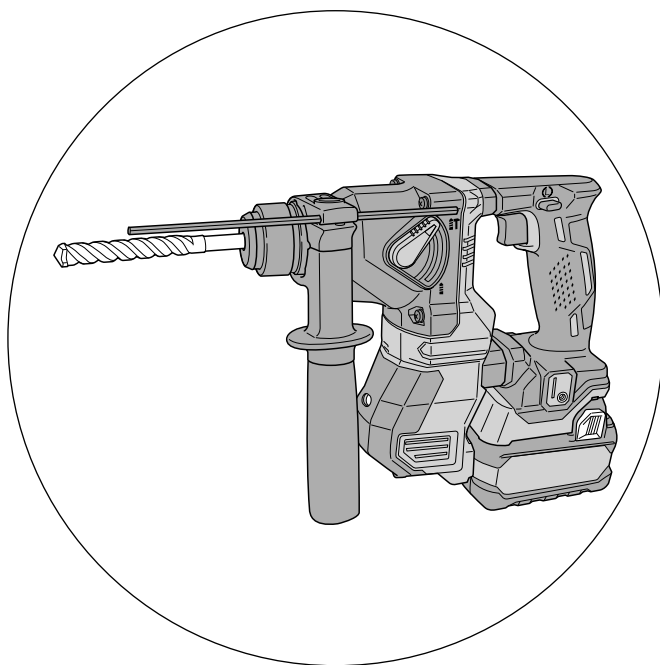


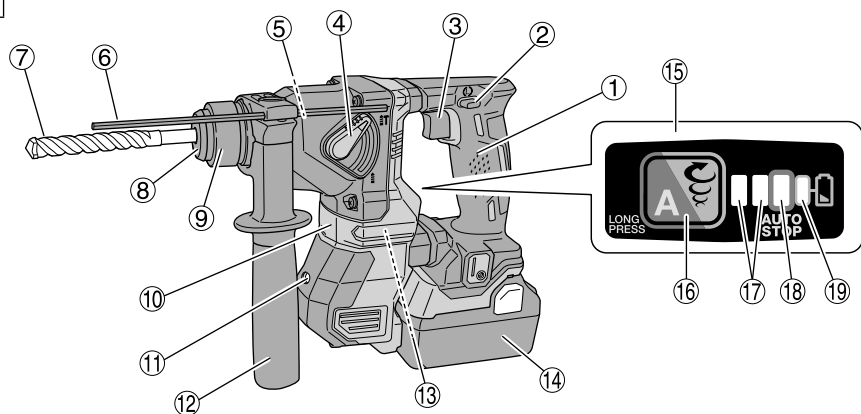
DH18DPA



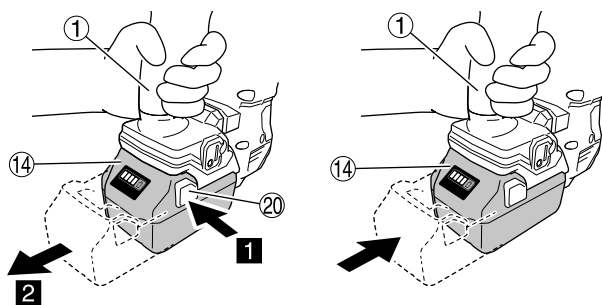
(en) Handling instructions

(zh) 使用說明書

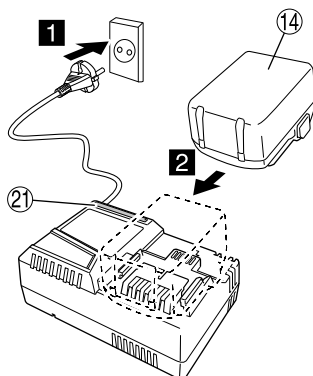
1



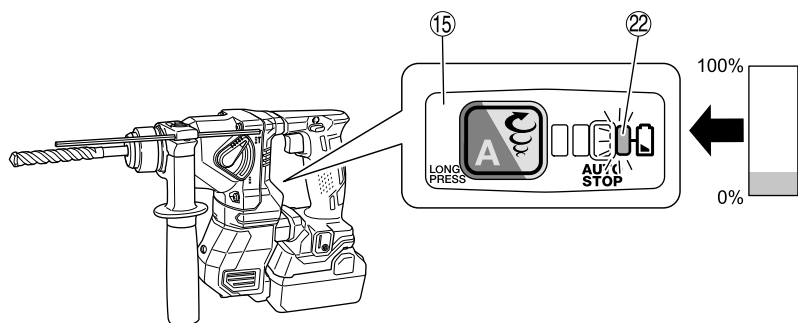
2



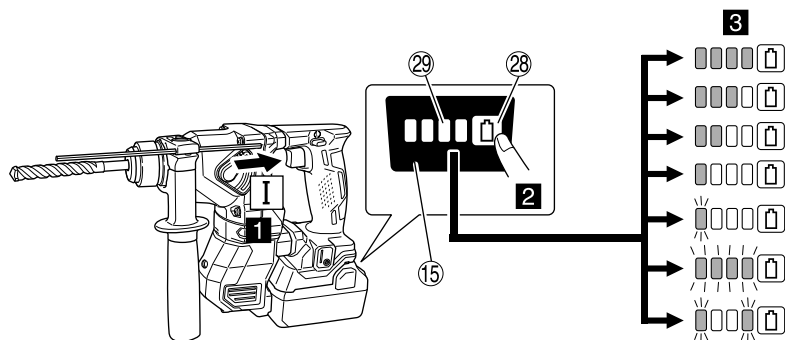
3



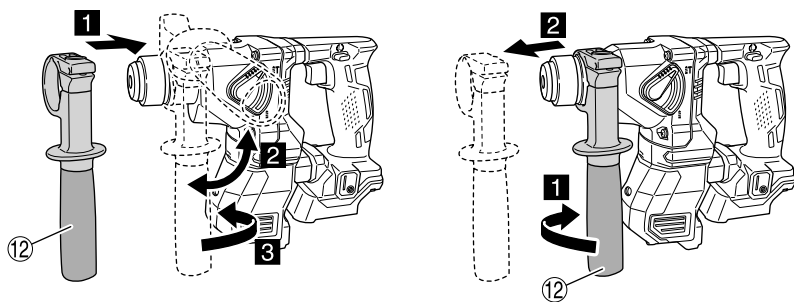
4

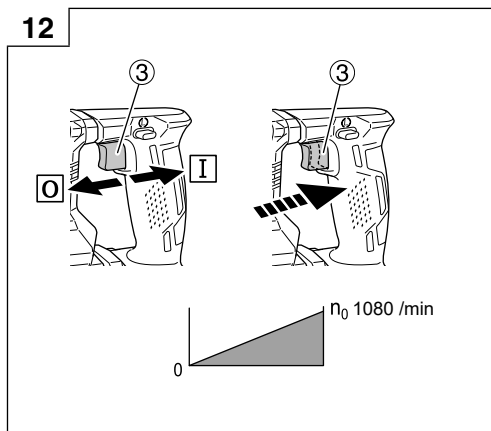
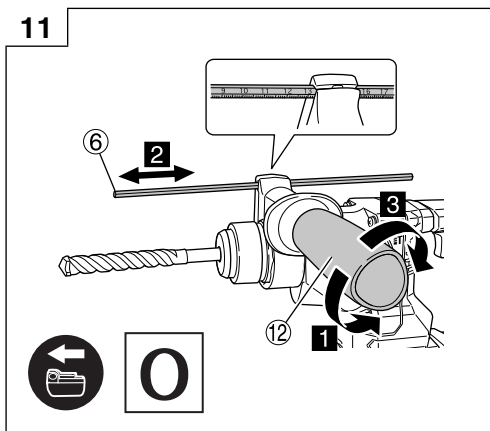
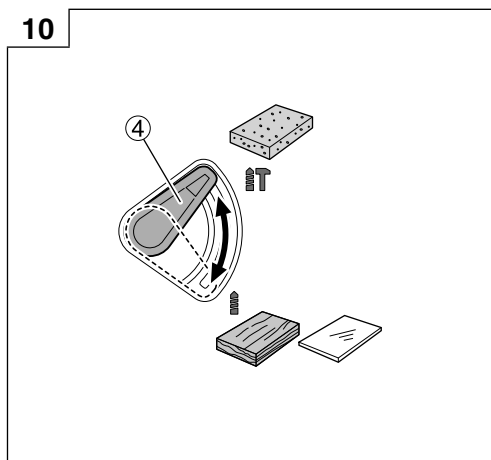
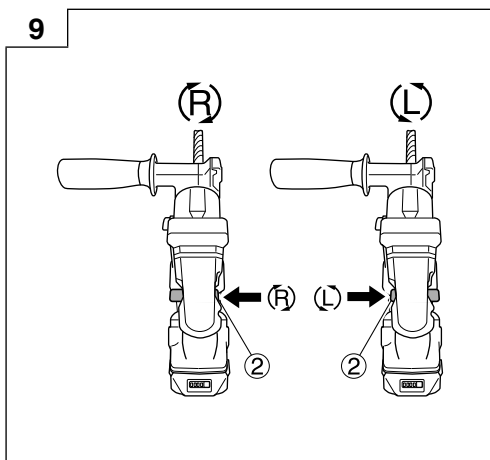
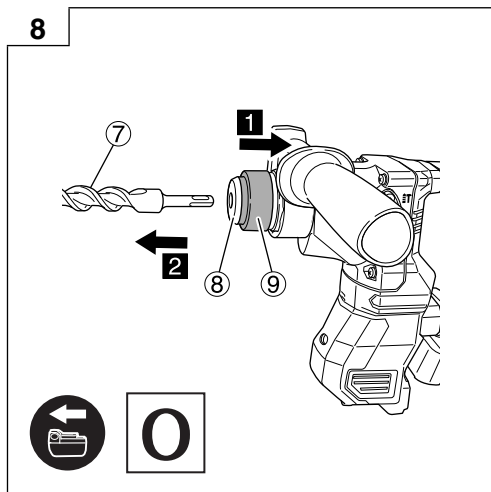
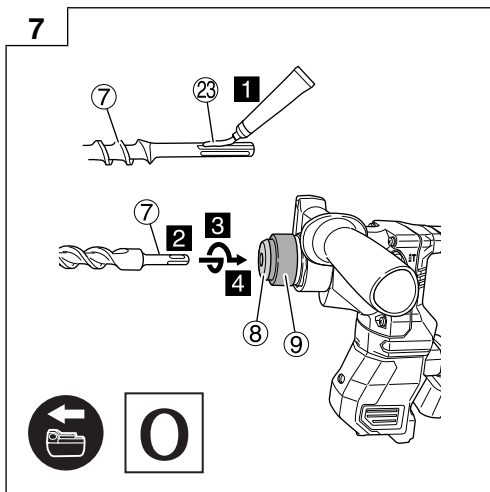


5

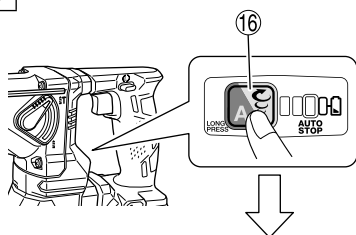


6



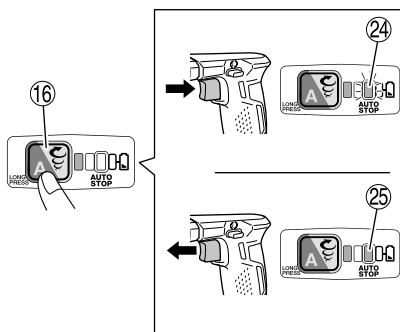


13

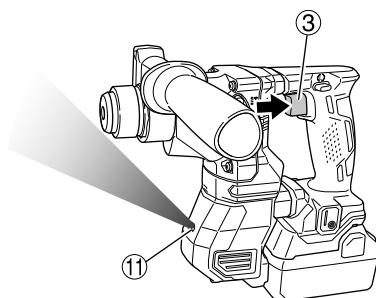


n_0	800	1080
Bpm	4100	5500

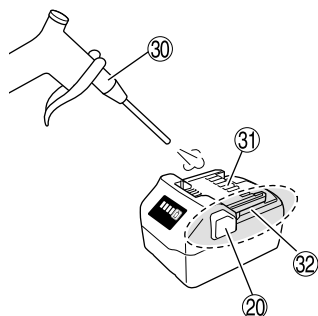
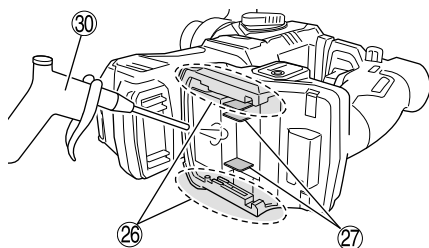
14



15



16



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.**
If damaged, have the power tool repaired before use.
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- #### 5) Battery tool use and care
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

CORDLESS ROTARY HAMMER SAFETY WARNINGS

1. Wear ear protectors

Exposure to noise can cause hearing loss.

2. Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.

Loss of control can cause personal injury.

3. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.

Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
- Never disassemble the rechargeable battery and charger.
- Never short-circuit the rechargeable battery. Shortcircuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
- Do not dispose of the battery in fire. If the battery is burnt, it may explode.
- When using this unit continuously, the unit may overheat, leading to damage in the motor and switch. Please leave it without using it for approximately 15 minutes.
- Do not insert object into the air ventilation slots of the charger. Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.
- Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
- Before starting to break, chip or drill into a wall, floor or ceiling, thoroughly confirm that such items as electric cables or conduits are not buried inside.
- Ensure that the power switch is in the OFF position. If the battery is installed while the power switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, which could cause a serious accident.
- Do not touch the bit during or immediately after operation. The bit becomes very hot during operation and could cause serious burns.

- Always hold the body handle and side handle of the power tool firmly. Otherwise the counterforce produced may result in inaccurate and even dangerous operation.
- Wear a dust mask

Do not inhale the harmful dusts generated in drilling or chiseling operation. The dust can endanger the health of yourself and bystanders.

- Make sure that the battery is installed firmly. If it is at all loose it could come off and cause an accident.

- To prevent accidents, make sure to turn the switch off and pull out the battery before changing accessories, storing, carrying or when not using the tools.

- Mounting the drill bit

- To prevent accidents, make sure to turn the switch off and pull out the battery.

- When using tools such as bull points, drill bits, etc., make sure to use the genuine parts designated by our company.

- Clean the shank portion of the drill bit.

- Check the latching by pulling on the drill bit.

- Operate the change lever only when the motor is at a full stop. Operating the change lever while the motor is running may cause the tip tool to unexpectedly rotate and result in an accident. **(Fig. 10)**

- Rotation + hammering

When the drill bit touches construction iron bar, the bit will stop immediately and the rotary hammer will react to revolve. Therefore firmly tighten the side handle, hold the body handle and side handles.

- Rotation only

- To drill wood or metal material using the drill chuck and chuck adapter (optional accessories).

- Application of force more than necessary will not only expedite the work, but will deteriorate the tip edge of the drill bit and reduce the service life of the rotary hammer in addition.

- Drill bits may snap off while withdrawing the rotary hammer from the drilled hole. For withdrawing, it is important to use a pushing motion.

- Do not attempt to drill anchor holes or holes in concrete with the machine set in the rotation only function.

- Do not attempt to use the rotary hammer in the rotation and striking mode with the drill chuck and chuck adapter attached. This would seriously shorten the service life of every component of the machine.

- Do not look directly into the light. Such actions could result in eye injury.

Wipe off any dirt or grime attached to the lens of the LED light with a soft cloth, being careful not to scratch the lens.

Scratches on the lens of the LED light can result in decreased brightness.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

- When the battery power remaining runs out, the motor stops.

In such a case, charge it up immediately.

- If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.

- If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.

In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

English

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
- During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
- Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
- Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
- Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If a conductive foreign matter enters in the terminal of lithium ion battery, the battery may be shorted, causing fire. When storing the lithium ion battery, obey surely the rules of following contents.

- Do not place conductive debris, nail and wires such as iron wire and copper wire in the storage case.
- To prevent shorting from occurring, load the battery in the tool or insert securely the battery cover for storing until the ventilator is not seen.

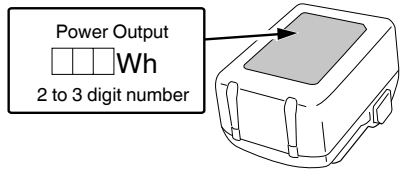
REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.



NAMES OF PARTS (Fig. 1 – Fig. 16)

①	Handle	①7	Display lamp
②	Pushing button	①8	Auto stop lamp
③	Switch trigger	①9	Indicator lamp
④	Change lever	②0	Latch
⑤	Name plate	②1	Charge Indicator lamp
⑥	Depth gauge	②2	Indicator lamp: Lights
⑦	Drill bit	②3	Grease
⑧	Front cap	②4	Auto stop lamp: Blinks
⑨	Grip	②5	Auto stop lamp: Lights
⑩	Housing	②6	Battery sliding grooves
⑪	LED light	②7	Terminal (Product)
⑫	Side handle	②8	Remaining battery indicator switch
⑬	Motor	②9	Remaining battery indicator lamp
⑭	Battery	③0	Air gun
⑮	Display panel	③1	Terminal (Battery)
⑯	Changeover switch	③2	Sliding grooves

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine.
Be sure that you understand their meaning before use.

	DH18DPA: Cordless Rotary Hammer
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
V	Rated voltage
n_0	No-load speed
Bpm	Full-load impact rate
ϕ max	Drilling diameter, max.
	Weight* (According to EPTA-Procedure 01/2014)
	Concrete
	Steel
	Wood
	Rotation only function
	Rotation and hammering function
	Switching ON
	Switching OFF
	Low mode
	Normal mode
	Disconnect the battery
	Clockwise rotation
	Counterclockwise rotation

* Depending on attached battery. The heaviest weight is measured with BSL36B18X (sold separately).

Battery

	Lights ; The battery remaining power is over 75%
	Lights ; The battery remaining power is 50% – 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25% – 50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible.
	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 23.

Standard accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

Rotation and hammering function 

- Drilling anchor holes
 - Drilling holes in concrete
 - Drilling holes in tile
- Rotation only function 
- Drilling in steel or wood
(with optional accessories)
 - Tightening machine screws, wood screws
(with optional accessories)

SPECIFICATIONS

The specifications of this machine are listed in the Table on page 23.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

CHARGING

Before using the power tool, charge the battery as follows.

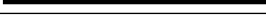
<UC18YSL3>

- Connect the charger's power cord to the receptacle.**
When connecting the plug of the charger to a receptacle, the charge indicator lamp will blink in red. (See Table 1)
- Insert the battery into the charger.**
Firmly insert the battery into the charger as shown in Fig. 3 (on page 2).
- Charging**
When inserting a battery in the charger, charging will commence and the charge indicator lamp will blink in blue.
When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See Table 1)

English

- (1) Charge indicator lamp indication The indications of the charge indicator lamp will be as shown in **Table 1**, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1: Indications of the charge indicator lamp

ON/OFF at 0.5 sec. intervals (RED) 	Before charging *1
Lights for 0.5 sec. at intervals of 1 sec. (BLUE) 	Charged at less than 50%
Lights for 1 sec. at intervals of 0.5 sec. (BLUE) 	Charged at less than 80%
Lights continuously (BLUE) 	Charged at more than 80%
Lights continuously (Continuous buzzer sound: about 6 sec.) (GREEN) 	Charging complete
ON/OFF at 0.3 sec. intervals (RED) 	Overheat standby *2
ON/OFF at 0.1 sec. intervals (Intermittent buzzer sound: about 2 sec.) (PURPLE) 	Charging impossible *3

NOTE

- *1 If the red lamp continues to blink even after the charger has been attached, check to confirm that the battery has been fully inserted.
- *2 Battery overheated. Unable to charge. Although charging will start once the battery has cooled down even when left in situ, the best practice is to remove the battery and allow it to cool down in a shaded, well-ventilated location before charging.
- *3 Malfunction in the battery or the charger
- Fully insert the battery.
 - Check to confirm that no foreign matter is stuck to the battery mount or terminals. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.
- When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 5 minutes rest until the next charging.
- (2) Regarding the temperatures and charging time of the battery (See **Table 2**)

Table 2

Model	UC18YSL3	
Type of battery	Li-ion	
Charging voltage	14.4–18 V	
Temperatures at which the battery can be recharged	0°C–50°C	
Charging time for battery capacity, approx. (At 20°C)	1.5 Ah	15 min
	2.0 Ah	20 min
	2.5 Ah	25 min
	3.0 Ah	20 min (BSL1430C, BSL1830C: 30 min)
	4.0 Ah	26 min (BSL1840M: 40 min)
	5.0 Ah	32 min
Charging time for multi volt battery capacity, approx. (At 20°C)	6.0 Ah	38 min
	1.5 Ah (× 2 unit)	20 min
	2.5 Ah (× 2 unit)	32 min
	4.0 Ah (× 2 unit)	52 min
Number of battery cells	4–10	
Weight	0.6 kg	

NOTE

- The recharging time may vary according to the ambient temperature and power source voltage.
 - If charging takes a long time
 - Charging will take longer at extremely low ambient temperatures. Charge the battery in a warm location (such as indoors).
 - Do not block the air vent. Otherwise the interior will overheat, reducing the charger's performance.
 - If the cooling fan is not operating, contact a HiKOKI Authorized Service Center for repairs.
- 4. Disconnect the charger's power cord from the receptacle.**
- 5. Hold the charger firmly and pull out the battery.**
- NOTE**
- Be sure to pull out the battery from the charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2–3 times.

How to make the batteries perform longer.

- (1) Recharge the batteries before they become completely exhausted. When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

- (2) Avoid recharging at high temperatures. A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

The auto stop function is cancelled by pressing the changeover switch once again for over two seconds. (At the same time, the auto stop lamp will switch off.)

CAUTION

- Switch ON the tool once you place the tip of the tool on the work material.
- The rotation speed and the level at which the switch is pulled during drilling is not stored to memory.
- Fully carry out drilling in one go during auto stop mode.
- The motor will stop even if you switch OFF within the memory storage time.
- When you switch OFF within the memory storage time, the count will be reset. If you rework a task in which a hole has been partially drilled, the memory storage time will be fully recounted.
- The auto stop function will remain active until canceled.

REACTIVE FORCE CONTROL

This product is equipped with a Reactive Force Control (RFC) feature that reduces jerking of the tool body.

If the tool bit is suddenly overburdened, any jerking of the tool body is reduced by activation of the slip clutch or by stopping of the motor by the sensor built into the tool body.

If the motor is stopped because of overburdening detection by the controller, the display lamp will blink while the switch is pulled. In addition, the lamp will continue blinking for approximately three seconds after the switch is released. The motor will remain stopped while the lamp is blinking. (Fig. 17)

Because the RFC feature may not activate or its performance may be insufficient depending on the working environment and conditions, be careful not to suddenly overburden the tool bit while operating.

● Possible causes of sudden overburdening

- ① Tool bit biting into material
- ② Impact against nails, metal or other hard objects
- ③ Tasks involving prying or any excess application of pressure, etc.

Also, other causes include any combination of the aforementioned.

- When the reactive force control (RFC) is triggered
When the RFC is triggered and the motor stops, turn off the tool's switch and remove the cause of the overburdening before continuing operation.

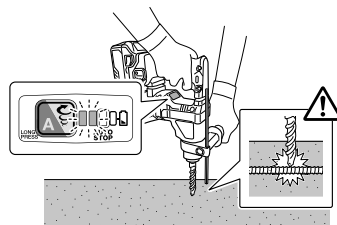


Fig. 17

MOUNTING AND OPERATION

Action	Figure	Page
Removing and inserting the battery	2	2
Charging	3	2
Indicator lamp lights when battery is low	4	3
Remaining battery indicator	5	3
Installing/Removing the side handle	6	3
Inserting SDS-plus drilling tools	7	4
Removing SDS-plus drilling tools	8	4
Selecting rotation direction	9	4
Selecting the operating mode	10	4
Adjusting the drilling depth	11	4
Switch operation	12	4
Setting the speed	13	5
Auto stop function	14	5
How to use the LED light	15	5
Cleaning the battery installation compartment and the battery	16	5
Selecting accessories*	—	24, 25

* For detailed information regarding each tool, contact a HiKOKI authorized service center.

SELECT OPERATION MODE

Pressing the changeover switch allows the selection of rotation speed and the auto stop function.

- Rotation speed (Low mode/Normal mode) (Fig. 13)
Select either Low mode or Normal mode and operate the tool in the selected speed.
- Auto stop mode (on/off) (Fig. 14)
This product is equipped with an auto stop function to support continuous drilling work. The function features a memory mode for storing the work time for drilling from switch ON to switch OFF, and an auto stop mode that automatically stops the motor from the second drilling onward should the work exceed the stored work time while the switch is ON.

AUTO STOP FUNCTION

In selection mode, pressing the button for longer than two seconds will move to memory mode. (Fig. 14)

(At the same time the auto stop lamp will blink.)
Conduct drilling when the auto stop lamp is flashing. The time between switching ON and switching OFF is stored by the tool.

(At the same time, the auto stop lamp will light up.)
Conduct drilling when the auto stop lamp is flashing. Continuous drilling is possible as the memory storage time will be recorded by the tool until the auto stop function's auto stop mode is cancelled.

ABOUT THE PROTECTION FUNCTION

This tool has a built-in protection circuit for preventing damage to the unit in the event of an abnormality. Depending on the following, the display lamp and the indicator lamp will flash, and the unit will cease to operate. Verify the problem indicated by the flashing and take the necessary steps to correct the problem.

When pressing the changeover switch, do so when the switch is not being pulled.

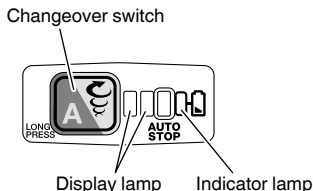


Fig. 18

Table 3

Display lamp flashing	Cause	Solution
	Operation has ceased because the internal temperature has exceeded the temperature limit. (High temperature protection function)	Allow the unit to cool for 15 to 30 minutes. When the temperature goes down and the display lamp and the indicator lamp blinking stops, pull the switch trigger to recover operation.
	Sudden overburdening of the tool bit has activated the RFC, stopping further operation of the tool. RFC (See page 11 "REACTIVE FORCE CONTROL")	Release the switch trigger and leave it until the display lamp blinking stops. Pull the switch trigger again to recover operation. Before continuing operation, remove the cause of the overburden.

NOTE

Despite taking steps to correct a problem, the display lamp may continue to blink. Should this be the case, the unit may require repair. If so, please contact the outlet from which this product was purchased for repairs.

LUBRICATION

Low viscosity grease is applied to this rotary hammer so that it can be used for a long period without replacing the grease. Please contact the nearest service center for grease replacement when any grease is leaking from loosened screw.

Further use of the rotary hammer despite the grease shortage causes damage to reduce the service life.

CAUTION

A specific grease is used with this machine, therefore, the normal performance of the machine may be badly affected by use of different grease. Please be sure to let one of our service centers to undertake replacement of the grease.

MAINTENANCE AND INSPECTION

CAUTION

Be sure to turned off the switch and remove the battery before maintenance and inspection.

1. Inspecting the tool

Since use of as dull tool will degrade efficiency and cause possible motor malfunction, sharpen or replace the tool as soon as abrasion is noted.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

4. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

5. Cleaning on the outside

When the power tool is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

6. Cleaning the battery installation compartment and the battery

After drilling concrete, if concrete dust has accumulated on the battery installation compartment and the battery, clean off the accumulated concrete dust with air gun or a dry cloth before using the tool. (Fig. 16)

Also, after cleaning, ensure that the battery can be installed and removed smoothly from the tool.

CAUTION

Using the tool when the battery is covered with concrete dust may lead to accidents such as the battery falling during use.

Furthermore, such use may cause a malfunction or contact failure between the battery and the terminals.

7. Storage

Store the power tool in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing lithium-ion batteries.

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HiKOKI Authorized Service Center.

1. Power tool

Symptom	Possible cause	Remedy
Tool doesn't run	No remaining battery power	Charge the battery.
	Battery isn't securely attached.	Push in the battery until a click is heard.
	Concrete dust has accumulated on the terminals of the battery installation compartment as well as on the battery sliding grooves.	Clean off the accumulated concrete dust with a dry cloth.
Tool suddenly stopped	Tool was overburdened	Get rid of the problem causing the overburden.
	Reactive force control was activated	
	The battery is overheated.	Let the battery cool down.
Tool bits -can't be attached -fall off	The shape of the attachment portion doesn't match	For the SDS-plus shank type, use a bit with a diameter that is within the designated range.
Holes can't be smoothly drilled.	The drill is worn	Replace with a new drill.
	The drill is rotating in reverse	Switch to forward rotation.
Screw head slips or comes loose.	Bit number doesn't match with the screw size	Install a suitable bit.
	The bit is worn	Replace with a new bit.
Battery cannot be installed	Attempting to install a battery other than that specified for the tool.	Please install batteries that are multi volt or BSL18xx series.

2. Charger

Symptom	Possible cause	Remedy
The charge indicator lamp rapidly flickers purple, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	There is foreign matter in the battery terminal or where the battery is attached.	Remove the foreign matter.
The charge indicator lamp blinks red, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	The battery is overheated.	If left alone, the battery will automatically begin charging if its temperature decreases, but this may reduce battery life. It is recommended that the battery be cooled in a well-ventilated location away from direct sunlight before charging it.
Battery usage time is short even though the battery is fully charged.	The battery's life is depleted.	Replace the battery with a new one.
The battery takes a long time to charge.	The temperature of the battery, the charger, or the surrounding environment is extremely low.	Charge the battery indoors or in another warmer environment.
	The charger's vents are blocked, causing its internal components to overheat.	Avoid blocking the vents.
	The cooling fan is not running.	Contact a HiKOKI Authorized Service Center for repairs.

一般安全規則

⚠ 警告

閱讀所有安全警告說明

未遵守警告與說明可能導致電擊、火災及／或其他嚴重傷害。

請妥善保存所有警告與說明，以供未來參考之用。

「電動工具」一詞在警告中，係指電源操作（有線）之電動工具或電池操作（無線）之電動工具。

1) 工作場所安全

- 保持工作場所清潔及明亮。
雜亂或昏暗的區域容易發生意外。
- 勿在易產生爆炸之環境中操作，譬如有易燃液體、瓦斯或粉塵存在之處。
電動工具產生火花會引燃粉塵或煙氣。
- 當操作電動工具時，保持兒童及過往人員遠離。
分神會讓你失去控制。

2) 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座配合，絕不可以任何方法修改插頭，且不得使用任何轉接插頭於有接地之電動工具。
不修改插頭及所結合之插座可減少電擊。
- 避免身體接觸到接地面諸如管子、散熱器、爐灶及冰箱。
如果你的身體接地或搭地，會增加電擊的危險。
- 勿讓電動工具淋雨或曝露在潮濕的環境下。
電動工具進水會增加電擊的危險。
- 勿濫用電源線。絕勿使用電源線去纏繞、拖拉電動工具或拔插頭，保持電源線遠離熱氣、油氣、尖角或可動零件。
損壞或纏繞的電源線會增加電擊之危險。
- 電動工具在室外操作時要使用一適合室外用的延長線。
使用合適之室外用延長線會減少電擊的危險。
- 若無法避免在潮濕地區操作電動工具，請使用以殘餘電流裝置 (RCD) 保護的電源。
使用 RCD 可降低觸電危險。

3) 人員安全

- 保持機警，注意你正在做什麼，並運用普通常識操作電動工具。
當你感到疲勞或受藥品、酒精或醫療影響時，勿操作電動工具。
操作中瞬間的不注意可能造成人員嚴重的傷害。

- 使用個人防護裝備，經常配戴安全眼鏡。
配戴防塵口罩、防滑安全鞋、硬帽等防護裝備，或在適當情況下使用聽覺防護，可減少人員傷害。
- 防止意外啟動。在連接電源及／或電池組、拿起或攜帶工具前，請確認開關是在「off」（關閉）的位置。
以手指放在開關握持電動工具，或在電動工具的開關於“on”的狀況下插上插頭，都會導致意外發生。
- 在將電動工具啟動前，先卸下任何調整用鑰匙或扳手。
扳手或鑰匙遺留在電動工具的轉動部位時，可能導致人員傷害。
- 身體勿過度伸張，任何時間要保持站穩及平衡。
以便在不預期的狀態下，能對電動工具有較好的控制。
- 衣著要合宜，別穿太鬆的衣服或戴首飾。
保持你的頭髮、衣服及手套遠離轉動部位。
寬鬆的衣服、手飾及長髮會被捲入轉動部位。
- 如果裝置要用於粉塵抽取及集塵設施，要確保其連接及正當使用。
使用集塵裝置可減少與灰塵相關的危險。

4) 電動工具之使用及注意事項

- 勿強力使用電動工具，使用正確之電動工具為你所需。
正確使用電動工具會依其設計條件使工作做得更好更安全。
- 如果開關不能轉至開及關的位置，勿使用電動工具。
任何電動工具不能被開關所控制是危險的，必須要修理。
- 進行任何調整、更換配件或收存電動工具時，必須將插頭與電源分開，且／或將電池組從電動工具中取出。
此種預防安全措施可減少意外開啟電動機之危險。
- 收存停用之電動工具，遠離兒童，且不容許不熟悉電動工具或未瞭解操作電動工具說明書的人操作電動工具。
在未受過訓練的人手裡，電動工具極為危險。
- 保養電動工具，檢核是否有可動零件錯誤的結合或卡住、零件破裂及可能影響電動工具操作的任何其他情形。
電動工具如果損壞，在使用前要修好。
許多意外皆肇因於不良的保養。
- 保持切割工具銳利清潔。
適當的保養切割工具，保持銳利之切削鋒口，可減少卡住並容易控制。

- g) 按照說明書使用電動工具、配件及刀具時，必須考量工作條件及所執行之工作。
若未依照這些使用說明操作電動工具時，可能造成相關之危害情況。

5) 電池式工具的使用及注意事項

- 需再充電時，僅能使用製造商指定的充電器。因充電器僅適合同一型式的電池組，若使用任何其它電池組時，將導致起火的危險。
- 使用電動工具時，僅能使用按照其特性設計的電池組。
因使用其它任何電池組時，將導致人員傷害及起火的危險。
- 當電池組不在使用時，需保存遠離其它的金屬物件，例如：迴紋針、錢幣、鑰匙、圖釘、螺釘，或類似能造成端子與端子間連接的其它較小金屬物件。
因電池組端子間短路時，將導致燃燒或起火的危險。
- 在誤用情況下，電解液可能自電池中噴出；請避免接觸。當發生意外接觸時，請用清水沖洗。若電解液觸及眼睛時，請儘速尋求醫療協助。
因自電池中噴出的電解液，將導致灼傷或刺激皮膚。

6) 維修

- 讓你的電動工具由合格修理人員僅使用相同的維修零件更換。
如此可確保電動工具的安全得以維持。

注意事項

不可讓孩童和體弱人士靠近工作場所。

應將不使用的工具存放在孩童和體弱人士伸手不及的地方。

充電式手提鋸鑽安全警告

- 佩戴護耳罩
噪音會導致聽力喪失。
- 若工具有提供輔助手柄，請使用此手柄。
失去控制，可能會造成人身傷害。
- 進行切割配件可能接觸到暗線的操作時，請握著電動工具的絕緣手柄表面。接觸到“通電”電線的切割配件可能使電動工具的金屬零件“通電”，而造成操作人員觸電。

附加安全警告

- 勿讓雜質進入充電電池連接口內。
- 切勿拆卸充電電池與充電器。
- 切勿使充電電池短路。
電池短路將會造成很大的電流和過熱，從而燒壞電池。

- 請勿將電池丟入火中。電池受熱會爆炸。
- 連續使用本機時，鋸鑽可能出現過熱而導致馬達和開關損壞。請讓鋸鑽休息約 15 分鐘後再繼續使用。
- 請勿將異物插入充電器的通風口。若將金屬異物或易燃物插入通風口，將引起觸電事故或使充電器受損。
- 充電後電池壽命若太短不夠使用，請儘快將電池送往經銷店。不可將用過的電池丟棄。
- 鑽盤牆壁，天花板，地板時，應先確認有無埋設電纜或電管道類。
- 確保電源開關處於 OFF 位置。如果在電源開關處於 ON 位置時安裝電池，電動工具將立即開始運作，可能會導致嚴重的事故。
- 作業直後的鑽頭仍處在高熱狀態下，切不可摸觸，以免灼傷。
- 使用手提電動鋸鑽時，應牢牢握住工具的操作柄和側柄。否則，所產生的反作用力會將孔鑽歪，甚至會造成危險。
- 佩戴防塵口罩
不要吸入在鑽盤操作過程中產生的有害粉塵。粉塵會危機到自身和旁觀者的身體健康。
- 確保電池安裝牢固。如果有鬆動，可能會脫落而造成事故。
- 為防止事故發生，在更換附件、儲存、攜帶本工具之前，或不使用本工具時，請務必關閉開關，並取出電池。
- 安裝鑽頭
 - 為防止事故發生，請務必關閉開關，並取出電池。
 - 當使用尖鑽、鑽頭等工具時，請務必使用本公司原裝配件。
 - 清潔鑽頭柄。
 - 拉鑽頭以檢查是否完全插緊。
- 只有在馬達完全停止時才操作選擇桿。在馬達運轉時操作選擇桿可能會導致前端工具意外旋轉，並導致事故發生。(圖 10)
- 旋轉 + 錘擊
當鑽頭碰到建築物的鋼筋時將立即停止轉動。因此請擰緊側柄，握住工具的操作柄和側柄。
- 僅旋轉
 - 在木材或金屬材料上鑽孔時，請使用鑽頭夾盤和夾盤附加器（選購附件）。
 - 過分用力不僅無助於作業，而且會損壞鑽頭的刃尖，縮短手提電動鋸鑽的壽命。
 - 從鑽孔中抽出手提電動鋸鑽時鑽頭可能會折斷，所以抽出時必須小心。
 - 不要在單旋轉鑽的功能下用手提電動鋸鑽鑽孔或在混凝土上鑽孔。
 - 裝有鑽頭夾盤和夾盤附加器時，請勿在旋轉加錘擊的模式下使用手提電動鋸鑽。這會嚴重鑽頭短縮機器各個部件的壽命。

19. 請勿直視燈泡。若直視，可能會導致眼睛受傷。
用軟布擦去附著在 LED 鏡頭上的灰塵或污垢，注意不要刮傷鏡頭。
LED 鏡頭上的刮痕可能會導致亮度下降。

鋰離子電池使用注意事項

為延長使用壽命，鋰離子電池備配停止輸出的保護功能。

若是在使用本產品時發生下列 1 至 3 的情況，即使按下開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

1. 在殘留的電池電力即將耗盡時，馬達會停止。
在這種情況下，請立即予以充電。
2. 若工具超過負荷，馬達亦可能停止。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。之後您就可以再度使用。
3. 若電池在過載工作情況下過熱，電池電力可能會中止。
在這種情況下，請停止使用電池，讓電池冷卻。之後您就可以再度使用。

此外，請留心下列的警告及注意事項。

警告

為事先防止電池發生滲漏、發熱、冒煙、爆炸及起火等事故，請確保留意下列事項。

1. 確保電池上沒有堆積削屑及灰塵。
 - 在工作時確定削屑及灰塵沒有掉落在電池上。
 - 確定所有工作時掉落在電動工具上的削屑和灰塵沒有堆積在電池上。
 - 請勿將未使用的電池存放在曝露於削屑和灰塵的位置。
 - 在存放電池之前，請清除任何可能附著在上面的削屑和灰塵，並請切勿將它與金屬零件（螺絲、釘子等）存放在一起。
2. 請勿以釘子等利器刺穿電池、以鐵錘敲打、踩踏、丟擲電池，或將其劇烈撞擊。
3. 切勿使用明顯損壞或變形的電池。
4. 使用電池時請勿顛倒電極。
5. 請勿直接連接電源插座或汽車點煙器孔座。
6. 請依規定方式使用電池，切勿移作他用。
7. 如果已過了再充電時間，電池仍無法完成充電，請立即停止繼續充電。
8. 請勿將電池放置於高溫或高壓處，例如微波爐、烘乾機或高壓容器內。
9. 發現有滲漏或異味時，請立即將電池遠離火源處。
10. 請勿在會產生強烈靜電的地方使用。
11. 如電池出現滲漏、異味、發熱、褪色或變形，或在使用、充電或存放時出現任何異常，請立即將它從裝備或電池充電器拆下，並停止使用。

12. 請勿將電池浸入任何液體，或讓任何液體流入電池內。若水等具有傳導性的液體滲入，可能會造成損壞，進而導致火災或爆炸。將電池存放在陰涼、乾燥的地方，遠離可燃及易燃物品。必須避免腐蝕性氣體環境。

注意

1. 若電池滲漏出的液體進入您的眼睛，請勿搓揉眼睛，並以自來水等乾淨清水充分沖洗，立刻送醫。若不加以處理，液體可能會導致眼睛不適。
2. 若液體滲漏至您的皮膚或衣物，請立即以自來水等清水沖洗。
上述情況可能會使皮膚受到刺激。
3. 若初次使用電池時發現生鏽、異味、過熱、褪色、變形及／或其他異常情況時，請勿使用並將該電池退還給供應商或廠商。

警告

若具有導電性的異物進入鋰離子電池的端子，可能會造成短路，進而引發火災。請在存放電池時遵循以下事項。

- 請勿將導電物品，如鐵釘、鐵絲等金屬絲，銅線和電線放入儲存箱內。
- 為了防止發生短路，將電池裝入工具內或確實壓下電池蓋儲存電池，直至遮住通風孔為止。

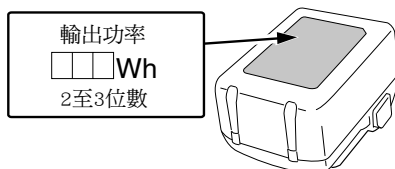
關於鋰離子電池的運輸

運輸鋰離子電池時，請遵守以下注意事項。

警告

安排運輸時，請通知運輸公司包裹中含有鋰離子電池，告知該電池之輸出功率，並按照運輸公司的指示。

- 輸出功率超過 100 Wh 的鋰離子電池被視為貨物分類中的危險物品，將需要特殊的申請程序。
- 對於國外的運輸，必須遵守國際法規則和目的國法規。



各部位名稱 (圖 1 - 圖 16)

① 握把	⑪ LED 燈	⑪ 顯示燈
② 按鈕	⑫ 邊杆	⑫ 自動停止燈
③ 開關扳機	⑬ 馬達	⑬ 指示燈
④ 選擇桿	⑭ 電池	⑭ 卡榫
⑤ 銘牌	⑮ 顯示面板	⑮ 充電信號燈
⑥ 深度計	⑯ 轉換開關	⑯ 指示燈：亮起
⑦ 鑽頭		⑯ 潤滑油
⑧ 前蓋		⑯ 自動停止燈：閃爍
⑨ 夾柄		⑯ 自動停止燈：亮起
⑩ 機殼		⑯ 電池滑槽
		⑯ 端子 (產品)
		⑯ 電池剩餘量指示燈 開關
		⑯ 電池剩餘量指示燈
		⑯ 氣槍
		⑯ 端子 (電池)
		⑯ 滑槽

符號

警告

以下為使用於本機器的符號。請確保您在使用前明白其意義。

	DH18DPA: 手提鉗鑽
	使用前請詳讀使用說明書。
V	額定電壓
n ₀	無負荷速度
Bpm	滿載衝擊率
Φ _{max}	鑽孔直徑，最大。
	重量 * (根據 EPTA-Procedure 01/2014)
	混凝土
	金屬
	木材
	單純旋鑽
	旋鑽與錘擊
	開關 ON

	開關 OFF
	低模式
	正常模式
	取出電池
	順時針旋轉
	逆時針旋轉

* 取決於安裝的電池。最重的重量是與 BSL36B18X (另售) 一起測量。

電池

	亮起： 電池剩餘電量超過 75%。
	亮起： 電池剩餘電量為 50% - 75%。
	亮起： 電池剩餘電量為 25% - 50%。
	亮起： 電池剩餘電量少於 25%。
	閃爍： 電池剩餘電量幾近零。請盡快進行充電。
	閃爍： 由於高溫導致輸出被暫停。從工具中取出電池，並使其完全冷卻。
	閃爍： 由於故障或機能失常導致輸出被暫停。問題可能是電池，請聯繫您的經銷商。

標準附件

除了主機身 (1 台) 以外，包裝盒內包含第 23 頁所列之附件。

標準附件可能不預先通告而徑予更改。

用途

旋鑽與錘擊

- 鑽開錨栓孔
- 對混凝土鑽孔
- 對瓷磚鑽孔
- 單純旋鑽
- 對鋼材或木材鑽孔
(與選購附件匹配使用)
- 旋緊機器螺絲、木螺絲
(與選購附件匹配使用)

註：

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

充電

<UC18YSL3>

1. 將充電器的電源線纜連接到插座。
當充電器的插頭連接到插座時，充電信號燈會閃爍紅燈。(見表 1)
2. 將電池裝入充電器
將電池牢固地裝入充電器，如圖 3 所示(第2頁)。
3. 充電
將電池插入充電器後，就會開始充電，且充電指示燈會閃爍藍燈。
當電池已完全充電時，充電信號燈會亮起綠燈。(見表 1)

- ### (1) 充電信號燈指示

依據充電器或充電池的狀態，充電信號燈會有不同的指示，如表 1 所示。

表 1: 充電信號燈的指示

每隔 0.5 秒 ON/OFF (紅) 	充電前 *1
每隔 1 秒亮燈 0.5 秒 (藍) 	充電低於 50%
每隔 0.5 秒亮燈 1 秒 (藍) 	充電低於 80%
持續亮燈 (藍) 	充電高於 80%
持續亮燈 (連續的蜂鳴聲： 約 6 秒) (綠) 	充電完成
每隔 0.3 秒 ON/OFF (紅) 	過熱待機 *2
每隔 0.1 秒 ON/OFF (間歇 的蜂鳴聲：約 2 秒) (紫) 	無法充電 *3

*1 如果在連接充電器後紅色指示燈仍持續閃爍，請檢查以確認電池已完全插入。

- *2 電池過熱。無法充電。

儘管電池在原位冷卻後會開始充電，但最佳做法是在充電前將電池取出並在陰涼、通風良好的地方冷卻。

- ### *3 電池或充電器故障

- 完全插入電池。
- 檢查以確認沒有異物粘附在電池座或端子上。
若沒有異物，則表示電池或充電器可能發生故障請將其送往當地授權服務中心。

- 連續使用電池充電器時，充電器溫度會升高，而造成充電失敗。一旦充電已經完成，請讓充電器休息 5 分鐘後，再進行下一次的充電。

- (2) 關於電池的溫度和充電時間（見表 2）

表 2

充電器機型		UC18YSL3
電池類型		鋰離子
充電電壓		14.4－18 V
電池可充電的溫度		0℃－50℃
依電池容量的 大約充電時間 (於 20℃ 時)	1.5 Ah	15 分鐘
	2.0 Ah	20 分鐘
	2.5 Ah	25 分鐘
	3.0 Ah	20 分鐘 (BSL1430C・ BSL1830C：30 分鐘)
	4.0 Ah	26 分鐘 (BSL1840M：40 分鐘)
	5.0 Ah	32 分鐘
	6.0 Ah	38 分鐘
MV 電池容量的 大約充電時間 (於 20℃ 時)	1.5 Ah (× 2 個)	20 分鐘
	2.5 Ah (× 2 個)	32 分鐘
	4.0 Ah (× 2 個)	52 分鐘
電池芯數		4－10
重量		0.6 kg

註

- 充電時間可能依環境溫度而有所不同。
- 如果充電時間很長
 - 在極低的環境溫度下充電將需要更長時間。請在溫暖的地方（例如室內）為電池充電。
 - 請勿堵塞通風口。否則內部會過熱，降低充電器的性能。
 - 如果冷卻風扇不運作，請聯繫 HiKOKI 授權服務中心進行維修。
- 4. 將充電器的電源線從插座拔下。
- 5. 抓穩充電器並取出電池。

註

充電後，先將電池從充電器中取出，然後妥善保存。

使用新電池或其他電池，產生電量較弱的問題時

由於新電池及長時間未使用之電池的內部化學物質未活化，因此初次及第二次使用時的電量會較弱。此為暫時現象；在充電 2 至 3 次後，電量 就會恢復正常。

怎樣讓電池使用時間更長

- (1) 在電池電量完全耗盡之前給電池充電。在感覺工具的動力變弱時，停止使用工具並為電池充電。如果繼續使用工具消耗電流，可能會造成對電池的損壞，電池使用壽命會縮短。
- (2) 避免在高溫下充電。充電電池在剛使用後會發熱。如果在電池剛使用後為電池充電，電池的內部化學物質的性能會下降，電池使用壽命會縮短。請先將電池放置一會兒，待電池冷卻後再進行充電。

安裝和操作

動作	圖表	頁數
拆卸和安裝電池	2	2
充電	3	2
電量低時指示燈亮起	4	3
電池剩餘電量指示器	5	3
邊杆的安裝 / 拆卸	6	3
插入 SDS-plus 鑽孔工具	7	4
移除 SDS-plus 鑽孔工具	8	4
選擇旋轉方向	9	4
選擇操作模式	10	4
調整鑽孔深度	11	4
開關操作	12	4
設定速度	13	5

自動停止功能	14	5
使用 LED 燈	15	5
電池安裝艙及電池的清潔	16	5
選擇附件 *	—	24, 25

* 有關每項工具的詳細資訊，請聯繫 HiKOKI 授權服務中心。

選擇運作模式

按下轉換開關可以選擇轉速和自動停止功能。

- 轉速（低模式 / 正常模式）（圖 13）
選擇低模式或正常模式，並以所選的速度操作工具。
- 自動停止模式（開 / 關）（圖 14）
本產品配備有自動停止功能，可支援連續的鑽孔作業。該功能具有記憶模式，用於儲存從開機到關機的鑽孔作業時間。此外還具有自動停止模式，當開關為開啟時，如果作業超過儲存的作業時間，則自動停止模式會從第二次的繼續鑽孔自動停止馬達。

自動停止功能

在選擇模式下，按下按鈕超過兩秒鐘將進入記憶模式。（圖 14）

（同時，自動停止燈將閃爍。）

在自動停止燈閃爍時進行鑽孔。工具會儲存開機和關機之間的時間。

（同時，自動停止燈將亮起。）

在自動停止燈閃爍時進行鑽孔。由於工具將記錄記憶儲存時間直到自動停止功能的自動停止模式被取消為止，因此可以連續鑽孔。

再次按下轉換開關超過兩秒鐘即可取消自動停止功能。

（同時，自動停止燈將熄滅。）

注意

- 將工具的尖端放在工件上後，打開工具的開關。
- 鑽孔過程中的旋轉速度和拉動開關的級別不會被儲存到記憶體。
- 在自動停止模式下一次完全鑽孔。
- 即使在記憶體儲存時間內關機，馬達也將停止。
- 在記憶體儲存時間內關機時，計數將被歸零。如果您在已進行了部分鑽孔的孔洞執行重工作業，記憶體儲存時間將被完全重新計算。
- 自動停止功能將保持活動狀態直到其被取消。

反作用力控制

本產品配備有反作用力控制（RFC），可減少工具機體的急衝。

當工具鑽頭突然負載過重時，滑動式離合器的啟動或工具機體內建的控制器會停止馬達，以減少工具機體的急衝。

如果由於控制器偵測到過載而使馬達停止運行，則在拉動開關時，顯示燈將閃爍。此外，鬆開開關後，顯示燈將繼續閃爍約三秒鐘。顯示燈閃爍時馬達將保持停止狀態。（圖 17）

根據作業環境和條件，RFC 功能有可能無法啟動或性能可能不足，操作時請注意不要讓工具鑽頭突然負載過重。

- 產生突然負擔過重的可能原因
 - ① 工具鑽頭咬入材料
 - ② 對釘子、金屬或其他硬物進行衝擊
 - ③ 作業涉及撬動或任何過量的壓力應用程式等。
- 以及其他包括任何前述的複合原因。

- 當反作用力控制（RFC）被啟動時
當 RFC 被啟動且馬達停止時，請先關閉電源，移除產生負擔過重的原因之後，再繼續操作。

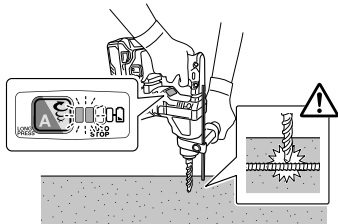


圖 17

關於保護功能

本工具有一個內建保護電路，用於防止在異常的情況下損壞機器。根據以下情況，顯示燈和指示燈將閃爍，且本機將停止運作。依據閃爍方式查明問題，並採取必要的措施來解決問題。

按下轉換開關時，在未拉動開關時進行。

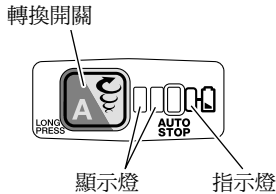


圖 18

表 3

顯示燈閃爍	原因	解決方法
	由於內部溫度超過溫度限制，運作已停止。 （高溫保護功能）	讓本機冷卻15至30分鐘。 當溫度下降且顯示燈和指示燈停止閃爍時，拉動開關扳機恢復操作。
	工具鑽頭的突然過載已啟動了 RFC，停止工具進一步運作。 RFC（見第20頁「反作用力控制」）	釋放開關扳機，並將其保持釋放狀態直至顯示燈停止閃爍。再次拉動開關扳機恢復操作。 在繼續操作之前，請移除負載過重的原因。

註：
儘管採取措施解決問題，顯示燈仍可能繼續閃爍。如果是這種情況，本機可能需要進行修理。如果是這樣，請聯繫購買本產品的店家以進行修理。

潤滑

此一手提電動鉗鑽應使用低粘度滑脂。這樣，可長時間使用而無需更換滑脂。若滑脂從鬆動的螺絲中泄漏出來，請與最鄰近的服務站聯繫，更換滑脂。如果在滑脂缺少的狀態下繼續使用，手提電動鉗鑽就會卡住，並因而縮短使用壽命。

注意

本鉗鑽使用指定滑脂，因此若使用不同滑脂可能會對機器性能產生不良影響。請一定讓服務站為你更換滑脂。

維護和檢查

注意

進行維修和檢查之前，務必要關閉開關，並取出電池。

1. 檢查工具

使用遲鈍的工具會降低效率並導致馬達故障，故若發現磨損，應即磨鋒或更換。

2. 檢查安裝螺釘

要經常檢查安裝螺釘是否緊固妥善。若發現螺釘鬆了，應立即重新扭緊，否則會導致嚴重的事故。

3. 電動機的維護

電動機繞線是電動工具的心臟部。應仔細檢查有無損傷，是否被油液或水沾濕。

4. 端子的檢查（工具和電池）

檢查以確保端子上沒有堆積削屑和灰塵。
有時於操作前、操作期間和操作後檢查。

注意

去除任何可能已堆積在端子上的削屑或灰塵。
否則可能會導致故障。

5. 清理外部

電動工具髒汙時，請使用乾淨軟布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。

6. 電池安裝艙及電池的清潔

在混凝土鑽孔之後，若混凝土灰塵堆積在電池安裝艙和電池上，那麼在使用本工具之前，請先用氣槍或乾布清潔堆積的混凝土灰塵。（圖 16）

此外，進行清潔後，確保電池可以從工具順利裝卸。

注意

若在電池上覆蓋著混凝土灰塵的狀態下使用本工具，可能會導致如電池在使用過程中掉落等的事。

此外，這種狀態下的使用可能會導致電池和端子之間的故障或接觸不良。

7. 收藏

電動工具應收藏於溫度低於 40°C 而為小孩拿不到的地方。

註：

存放鋰離子電池

存放鋰離子電池前，確保其已完全充電。

電池在低電力的狀態下長期存放（3 個月以上），可能會導致性能劣化，電池的使用時間顯著降低或無法再進行充電。

然而，反覆將電池充電和暫停充電二至五次，可能會改善電池使用時間的顯著降低情況。

反覆充電後，若電池的使用時間仍呈現極短現象，表示電池壽命已盡，請購買新的電池。

注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

HiKOKI 充電式工具電池重要注意事項

請務必使用本公司所指定的原廠電池。若未使用本公司所指定的電池，或使用經拆解及改裝的電池（例如，拆解後更換電池芯或其他內部零件），則本公司無法保證充電式工具的性能及操作安全。

註：

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

疑難排解

若電動工具無法正常運作，請參閱下表的檢查項目。若問題仍無法解決，請洽當地經銷商或 HiKOKI 所認可的維修中心。

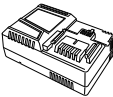
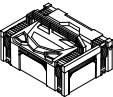
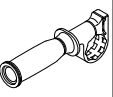
1. 電動工具

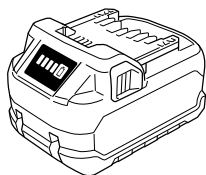
情況	可能原因	解決方法
工具無法運轉	無剩餘電池電量	為電池充電。
	電池未安裝牢固。	推入電池，直到聽到喀嚓聲。
	混凝土灰塵堆積在電池安裝艙的端子以及或電池滑槽內的區域。	使用乾布擦拭掉堆積的混凝土灰塵。
工具突然停止	工具負載過重	除去造成工具負載過重的問題。
	反作用力控制被啟動	
	電池過熱。	讓電池冷卻下來。
工具鑽頭 - 無法安裝 - 脫落	安裝部的形狀不相配	對於 SDS 長柄型，使用直徑在指定範圍內的鑽頭。
無法順利鑽孔。	鑽機已磨損	更換新的鑽機。
	鑽頭逆向旋轉	切換到正向旋轉。
螺絲頭滑動或鬆開。	鑽頭號碼與螺絲尺寸不相配	安裝合適的鑽頭。
	鑽頭已磨損	更換新的鑽頭。
電池無法安裝	試圖安裝非該工具所指定的電池。	請安裝多伏特型或 BSL18xx 系列電池。

2. 充電器

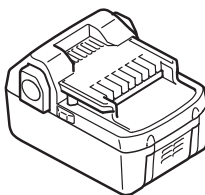
情況	可能原因	解決方法
充電指示燈迅速閃爍紫色，且電池不開始充電。	電池未完全插入。	牢固地插入電池。
	電池端子內或電池安裝處有異物。	移除異物。
充電指示燈閃爍紅色，且電池不開始充電。	電池未完全插入。	牢固地插入電池。
	電池過熱。	若放著不管，當電池溫度降低後就會自動開始充電，但這可能會縮短電池的壽命。建議在充電前將電池放在遠離陽光直射且通風良好的位置進行冷卻。
即使電池已充滿電，電池的使用時間仍然很短。	電池壽命已耗盡。	更換新的電池。
電池的充電時間很長。	電池、充電器或周圍環境的溫度非常低。	在室內或其他較溫暖的環境進行電池的充電。
	充電器的通風口被堵塞，造成其內部組件過熱。	避免堵塞通風口。
	冷卻風扇未運轉。	聯繫 HiKOKI 授權服務中心以進行修理。

	DH18DPA
V	18 V
n_0	0–1080 /min
Bpm	0–5500 /min
ϕ max 	18 mm
ϕ max 	13 mm
ϕ max 	18 mm
	2.1–2.8 kg

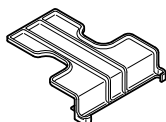
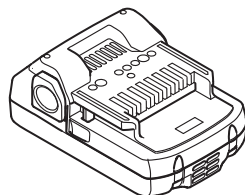
								
DH18DPA	(XCZ)	1	1	1	–	1	1	1



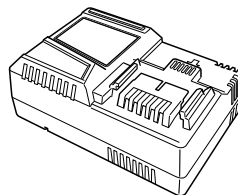
BSL36..18..



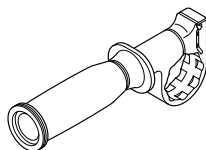
BSL18..



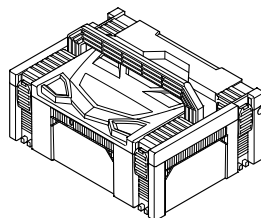
329897



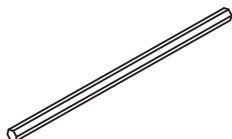
UC18YSL3 (14.4V - 18V)



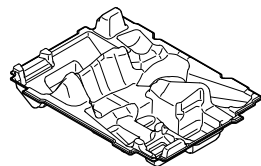
324548



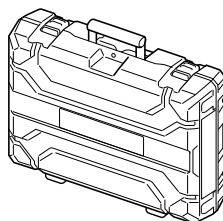
336471



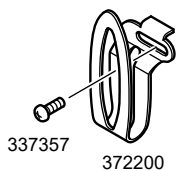
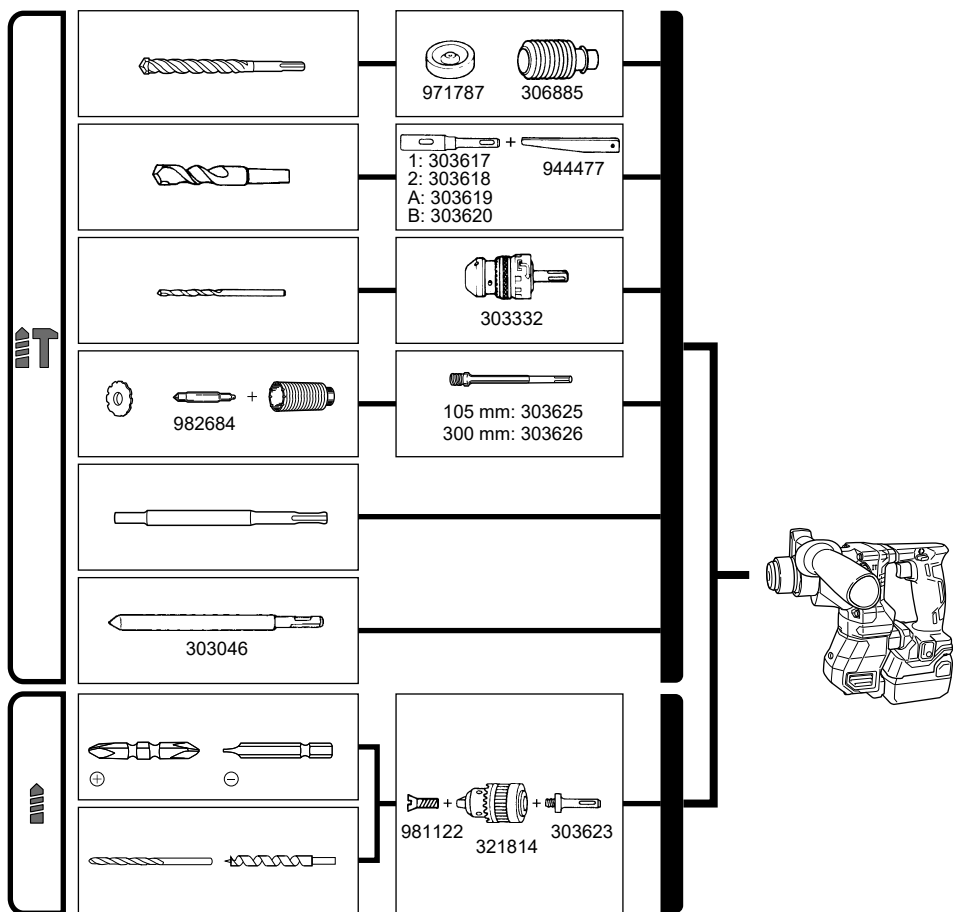
303709

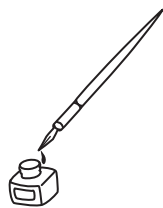


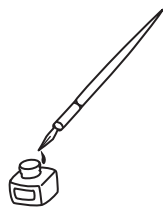
376557



376556







臺灣總代理：

明峯永業股份有限公司

電話：(02) 2792 – 0123

地址：臺北市內湖區新湖二路211號

網址：<https://www.hikoki-powertools.com.tw>

服務信箱：service@powertools.com.tw

Koki Holdings Co., Ltd.